

2014 女性影展《自由之癮・崩壞之慾》花蓮巡迴場

◆時間：2014.11.21（五）~ 2014.11.23（日）

◆地點：花蓮秀泰影城六樓第六廳

◆入場方式：免費排隊領牌入場（1 人限領 1 張）。開映前 20 分鐘開放入場，為維護觀影品質，開映後 15 分鐘謝絕入場。

◆主辦單位：女性影像學會

◆承辦單位：國立東華大學英美語文學系（03-863-5292）

◆協辦單位：跨科技問題解決導向課程計畫辦公室


◆場次及影片介紹：

11 月 21 日（週五）

18:30-19:00	開幕式（開幕式後直接放映影片）	
19:30-21:30	<p>《來玩吧！ Come and Play》(30min) 《無人知曉的維舍格勒 For Those Who Can Tell No Tales》(75min) （總共 105 分）</p>	
	<p>《來玩吧！ Come and Play》 達莉雅·貝洛娃 Daria BELOVA 2013 德國 Germany 劇情片 Fiction B&W Blu-ray 30min</p> <p>在柏林，一個俄裔德籍的小男孩格里沙，跑進樹林裡玩耍。他答應媽媽，一定準時回家吃晚餐。手上掄著木棍，開始假想戰爭遊戲。穿越城市、廢墟與樹叢，他越跑越遠。然而，遊戲似乎越來越逼真。在殘酷夢魘裡，掙扎著難以醒來...</p>	 <p>來玩吧！ Come and Play</p>
	<p>《無人知曉的維舍格勒 For Those Who Can Tell No Tales》 潔絲米拉·茲巴尼奇 Jasmila ZBANIC 2013 波士尼亞 Bosnia 劇情片 Fiction Color DCP 75min</p>	 <p>無人知曉的維舍格勒 For Those Who Can Tell No Tales</p>

	<p>©2013 多倫多影展</p> <p>阿金滿懷期待地踏上異地之旅，來到波士尼亞的小鎮維舍格勒，依照旅遊指南上羅列的景點與路線，住進一間由旅遊指南作者所推薦的飯店。街頭藝人的歡愉表演、優美的湖光山色…阿金盡情享受眼前的美好，直到她發現一座古橋，促使她一頭栽進小鎮不為人知的歷史傷痕。深埋在人們面容下的秘密，將她捲進一連串出乎意料的突發事件。於是，阿金決定聯繫旅遊指南作者了解真相。她選擇從旅程的路上，走進一段人們刻意遺忘的過去。</p>	
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

11月22日(週六)

<p>11:00-13:00</p>	<p>《敬過去和未來 The Beautiful Profile of The Cowardly Man In His Sole Act of Bravery》(19min) 《追愛之旅：紫羅蘭·賴朵絲 Violette Leduc, in Pursuit of Love》(56min) (總共 75 分)</p>	
	<p>《敬過去和未來 The Beautiful Profile of The Cowardly Man In His Sole Act of Bravery》 喬凡納·托芮斯 Torres 2013 西班牙 Spain 劇情片 Fiction Color, B&W DigiBeta 19min</p> <p>他們在機場相遇。起飛前的交會，朱利亞遇到了長相酷似前男友大衛的男人。他是她的過去，也許不，他仍堅決否認。他們尷尬地開始。鮮豔的昔日軌跡展開跳動，朱利亞說起往事種種，並且打算揮別過去、重新開始自己的人生。男人在她離去後的眼淚，似乎打算坦白，這裡頭案情並不單純…</p>	

	<p>《追愛之旅：紫羅蘭·賴朵絲 Violette Leduc, in Pursuit of Love》 艾絲特·霍芬堡 Esther HOFFENBERG 2013 法國France 紀錄片 Documentary Color DigiBeta 56min</p> <p>這是法國女作家紫羅蘭·賴朵絲的紀錄片，相較於描寫同一作家的劇情片《盛開紫羅蘭》的美化，本片以更寫實手法呈現作家孤獨的人生；並還原她與西蒙·波娃友情的真相，以及波娃對她寫作的影響。旁白以紫羅蘭的詩意文本呈現她內心的感性獨白。影像僅能用她生前的訪談來處理，但已足夠捕捉紫羅蘭「巴洛克」式風格，展現人如其文的敏銳、機智。</p>	
14:00-15:45	<p>《食色性野 The Asymmetric Woman》(11min) 《異女「拉」警報 Heterosexual Jill》(80min) (總共 91 分)</p> <p>《食色性野 The Asymmetric Woman》 安娜·蕊 Ana M. Ruiz 2014 西班牙 Spain 劇情片 Fiction Color HDCam 11min</p> <p>一名教探戈的舞蹈老師，似乎是容易高潮的體質。可惜線上約砲所遇到的男人，都讓她倒盡胃口。直到遇見那個在雨中吟詩的肉舖老闆，這才讓她盡情享受，兩人間明快的張力與節奏…</p> <p>《異女「拉」警報 Heterosexual Jill》 蜜雪兒·艾倫 Michelle EHLEN 2013 美國 USA 劇情片 Fiction Color HDCam 80min © 2013 巴塞隆納同志影展評審特別獎</p>	 

	<p>熊 T 潔米和吉兒分手後，兩人維持著友好關係，但吉兒無法釋懷自己愛上 T 的過往，正在積極設法重新喚醒自己的異性戀靈魂，甚至選擇了以毒攻毒的大絕招把潔米也拖下水。吉兒對潔米究竟是何種心態？她能成功重返異性戀嗎？導演延續著以往幽默詼諧的風格，以浪漫愛情喜劇的基調對異性戀社會「矯正性傾向」的思維邏輯大加嘲諷，同時再次巧妙地呈現出生理性別—社會性別—性傾向三者之間千變萬化的排列組合。</p>	
16:30-18:30	<p>《壞情感 A to Z The Alphabet of Feeling Bad》 (13min) 《酷兒尋愛歷險記 Dating Sucks: A Genderqueer Misadventure》 (13min) 《我形我塑 A Self-Made Man》 (56min) (總共 82 分) (映後講師：國立東華大學英美語文學系 許甄倚主任)</p>	
	<p>《壞情感 A to Z The Alphabet of Feeling Bad》 卡林·米可斯基 Karin MICHALSKI 2012 德國 Germany 實驗片 Experimental Color Blu-ray 13min</p> <p>房間裡凌亂不堪的床與滿地散落的私人物品，象徵的是失序與失控的熟悉場景。關上房門，光鮮亮麗是我們給世界的形象，我們得要藏好那些被別人拿來證明自己壞掉了的線索。酷兒導演卡林與從事情感研究的知名學者安·傑柯維奇攜手，透過概念藝術的形式重新詮釋落後的壞情感，探討憂鬱的政治性，門裡門外不再有區隔。</p> <p>《酷兒尋愛歷險記 Dating Sucks: A</p>	 <p>壞情感 A to Z The Alphabet of Feeling Bad</p>

	<p>Genderqueer Misadventure》</p> <p>森·伯林納 Sam BERLINER</p> <p>2013 美國 USA 動畫片</p> <p>Animation Color HDCam </p> <p>13min</p> <p>© 2013 長島同志影展最佳跨性別短片</p> <p>對於完成變性過程達到理想性別狀態的伯林納來說，約會之所以成為一件苦差事，不是因為找不到對象，而是因為不確定該如何在以性別為經、愛情為緯的版圖上座落自我與他／她人的相對位置。年輕的伯林納以輕快俏皮的動畫自拍方式，將跨性別議題從個人認同帶向欲望政治。愛情從來不只是愛情而已，在各種結構性認知的框限之下，幸福如何尋找？</p>	
	<p>《我形我塑 A Self-Made Man》</p> <p>蘿莉·珮澤絲 Lori PETCHERS</p> <p>2013 美國 USA 紀錄片</p> <p>Documentary Color Blu-ray </p> <p>56min</p> <p>居住在紐哈芬的跨性別者東尼在經歷變性的過程後，開始思考如何可以從自己的經驗出發幫助更多正在改變、或渴望改變自身性別的年輕人，也包括他們／她們的父母。透過東尼個人及其他參與者的述說、團體分享的點滴，不同階段、不同形式的跨性別者在日常生活中的各種狀態和生存策略透露出「跨」的複雜及細微，絕非只是在男女兩個傳統性別之間的零和轉換。</p>	
19:30-21:30	<p>《瘟疫 The Plague》(85min)</p>	
	<p>《瘟疫 The Plague》</p>	

	<p>妮絲·貝尤斯 Neus BALLÚS 2013 西班牙 Spain 劇情片 Fiction Color DCP 85min</p> <p>◎ 2013 柏林影展 ◎ 2013 歐洲電影獎</p> <p>非法移民路里利用摔角訓練的空檔到保羅的農場兼差，就為了能夠維持生計。年邁的瑪麗亞因為身體健康問題搬進療養院，被迫離開自己的家。外籍看護蘿絲離鄉背井，在生存與生命之間拉扯。美芮貝期待拉客的生意蒸蒸日上，無奈等到太陽下山還是乏人問津。五個生活在巴塞隆納的人，走在人生的平行線上，卻在偶然之間有了交集。本片主角皆為素人演員，導演和他們取得共識，將他們的真實人生搬上銀幕。*導演妮絲·貝尤斯：「我總認為《瘟疫》中的孤寂與不確定感就是當代西方的象徵」。</p>	 <p>瘟疫 The Plague</p>
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------

11 月 23 日 (週日)

11:00-13:00	<p>《亞斯伯格的奇幻世界 A Life with Asperger's》(4min) 《生活石境秀 The Little Stones》(15min) 《壞蟾蜍與呆蜈蚣 The Centipede and the Toad》(10min) 《我們之間 An Ordinary Day》(25min) 《時間當舖 Time for Sale》(21min) 《Beat Beat Beat》(29min) (總共 105 分)</p>	 <p>亞斯伯格的奇幻世界 A Life with Asperger's</p>
	<p>《亞斯伯格的奇幻世界 A Life with Asperger's》 Jaime Ekkens 2013 美國 USA 動畫片 Animation Color Blu-ray 4 min ◎ 2013 好萊塢洛杉磯電影節最佳動畫 旁白是一位亞斯柏格症患者談論成</p>	

	<p>長的經驗，描述他無法社交、無法融入學校生活，因此他發展自己的專長繪畫。導演選擇以帶上潛水頭罩，呈現亞斯柏格症患者與外界隔絕的感覺，加上可愛的卡通小人物陪伴主角，運用多種動畫技巧。</p>	
	<p>《生活石境秀 The Little Stones》 克蘿伊·馬茲羅 Chloé MAZLO 2013 法國France 動畫片 Animation color Blu-ray 14 min</p> <p>克蘿伊的胃痛一直無法緩解，她先求助於朋友、家人，但看來每個人都有自己的問題、自顧不暇。可愛逗趣、真人演出的動畫；沒有對白，用字卡、表演動作代替；道具都用手工製作、以定格攝影拍攝製造如傑克動畫大師斯凡克梅耶的質感。</p>	 <p>生活石境秀 The Little Stones</p>
	<p>《壞蟾蜍與呆蜈蚣 The Centipede and the Toad》 安娜·克梅勒弗斯卡亞 Anna KHMELEVSKAYA 2013 法國France 動畫片 Animation Color Blu-ray 10min</p> <p>◎ 2013芝加哥國際兒童影展動畫短片首獎 ◎ 2014 法國克萊蒙費宏短片影展兒童單元</p> <p>說的是一個寓言故事：當我們太習以為常某件事時，一被質疑，反而沒有自信。本片採用演奏精采的印度音樂，同時節奏、動作也模仿印度舞蹈。表情豐富的配音也為動畫加分許多，連配角—森林裡的各種昆蟲，也都表情豐富、很搶戲，絕對不能錯過。</p>	 <p>壞蟾蜍與呆蜈蚣 The Centipede and the Toad</p>

	<p>《我們之間 An Ordinary Day》 沈宜芸 Joyce SHEN 2014 台灣 Taiwan 劇情片 Fiction Color Blu-ray 25 min</p> <p>假期即將結束，Julia 和阿凱急著從花蓮開車趕回台北，卻在途中遭遇山崩。坍方造成山路封閉，車子無法前進也不能掉頭。大家都被卡在路上。災難，混亂，急躁，焦慮。當兩人被逼迫困在進退維谷的山路中，許多不可告知的秘密一一浮現。</p>	 <p>我們之間 An Ordinary Day</p>
	<p>《時間當舖 Time for Sale》 姜仁慧 KANG In-hye 2013 南韓 South Korea 劇情片 Fiction Color DigiBeta 21min</p> <p>貧窮大學生被地下錢莊逼債，因此鋌而走險販賣自己的時間來還債。大學生拿的錢除了還債，還得負擔弟弟生活。但是在滿足基本需求後，他開始變得貪婪、食髓知味，繼續販售時間，結果會如何呢？雖然拍攝技巧、場景以寫實為主，沒有科幻片精心設計的場景，但導演提出有趣的觀念，循著浮士德將靈魂賣給魔鬼的觀念，探討人類的貪婪。</p>	 <p>時間當舖 Time for Sale</p>
	<p>《Beat Beat Beat Beat Beat Beat》 克莉絲丁·弗萊塔 Christin FREITAG 2013 德國 Germany 劇情片 Fiction Color Blu-ray 29min ◎ 2013華沙國際電影節國際競賽 ◎ 2013柏林國際短片電影節競賽</p> <p>三個高中男生出於無聊，開始羞辱在身體上、心理上霸凌、騷擾同學</p>	 <p>Beat Beat Beat Beat Beat Beat</p>

	<p>雅各。其中法比安一直保持沈默，選擇旁觀，直到最後無法忍耐時才出手。但悲劇已然發生，而法比安也選擇了面對真實的自己。精準掌控各項元素；節奏強烈的電音、嘻哈與動作的完美結合成為本片亮點，亦呈現德國社會極右派對於外來移民、同性戀的仇視。</p>	
14:00-15:45	<p>《傀儡舞者 My Angel》(10min) 《金髮媽咪愛幻想 Towheads》(86min) (總共96分) *本場次由花蓮縣基督教女青年會贊助播映</p> <p>《傀儡舞者 My Angel》 蜜莉安·布里姿 Miriam BLIESE 2014 德國 Germany 劇情片 Fiction Color Blu-ray 10min © 2014 義大利 Trieste 電影節國際競賽</p> <p>20年前伊蓮娜與母親維拉離開俄國搬來德國。維拉無法接受在德國的現實生活，仍以為自己還身在俄國，並且還是知名芭蕾舞。忘不了昔日榮光，她費盡心力訓練早已不惑的女兒，希望她成為舞蹈家。在兩人整日一起生活的狹小房間裡，一切逐漸變樣…</p> <p>《金髮媽咪愛幻想 Towheads》 莎倫·普拉姆 Shannon PLUMB 2013 美國 USA 劇情片 Fiction Color HDCam 86min © 2013 鹿特丹影展</p> <p>前衛錄像藝術家莎倫·普拉姆首次跨界執導劇情長片，自編自導自演一名充滿創意卻被平庸瑣碎的日常生活壓迫到憂鬱纏身的家庭主婦潘妮。長期與社會脫節使得潘妮退化到幼稚、笨拙的狀態，但當她拋下為人妻母的現實遁入天馬行空的想像世界時，死寂的一切瞬間</p>	 <p>傀儡舞者 My Angel</p>  <p>金髮媽咪愛幻想 Towheads</p>

	<p>有了生命。普拉姆卓別林式的肢體演出與劇場式的場面調度，讓看似尋常的主題有了小人物狂想曲般的超現實魅力。</p>	
<p>16:30-18:30</p>	<p>《名拉直擊實錄 Hooters!》 (90min) (映後講師：國立東華大學英美語文學系 王君琦教授)</p> <p>《名拉直擊實錄 Hooters!》 安娜·艾貝蘿 Anna Magarita ALBELO 2010 美國 USA 紀錄片 Documentary Color Blu-ray 90min © 2013 舊金山 Frameline 同志影展</p> <p>《吳爾芙的陰道獨白》的導演安娜·艾貝蘿側錄了黑人同志女導演雪若·鄧依拍攝小而美劇情片《熟T 更年期候群》的過程。這不只是普通的幕後花絮，而是一次關乎女同志再現政治的深刻討論。究竟何謂女同志電影？女同志電影的對話對象是誰？女同志電影如何可能不進入主流電影的異性戀敘事模式與拍攝手法？女同志電影是否一定要有性？從新酷兒電影以降與美國女同志獨立電影有關的導演、演員、學者在片中幾無缺席，知性與感性一次滿足女同志電影的舊雨新知。</p>	
<p>19:30-21:30</p>	<p>《尬上女警官 Authority》 (16min) 《3P 行不行 Share》 (16min) 《情色姊妹俱樂部 Sisterhood》 (47min) (總共 79 分) (映後講師：台灣同志諮詢熱線文宣部 呂欣潔主任) ***超限制級</p> <p>《尬上女警官 Authority》 梅莉特·奧斯伯格 Marit OSTBERG 2009 德國 Germany 劇情片 Fiction Color DigiBeta 16min © 2013 香港同志影展</p>	

龐克女擅闖禁地，警察追捕，龐克女反制，愉虐上陣，膠繩警棍正好助興，舌尖陰戶春水潮潮，淫聲浪喘是肉體交互攻受的伏動節拍，橫流的欲望徹底吞嚥了道德法治的假道學。

《3P 行不行 Share》
梅莉特·奧斯伯格 Marit OSTBERG
2010 | 德國 Germany | 劇情片
Fiction | Color | DigiBeta | 16min
© 2013 香港同志影展

捉姦在床之後的俗濫戲碼，如果不是氣急敗壞大打出手，就是委屈哭訴天地同憐。違反一對一感情準則的劈腿行為背負著背叛、自私，甚至是無恥的不道德罪名，但愛欲如果美好，為什麼只准獨佔不能分享？解放性與愛的多樣性，讓我們從被背叛的忿恨不平迎向多 P 的高潮滿足。



《情色姊妹俱樂部 Sisterhood》
梅莉特·奧斯伯格 Marit OSTBERG
2011 | 德國 Germany | 紀錄片
Documentary | Color | DigiBeta | 47min
© 2013 香港同志影展
© 2012 倫敦 LGBT 影展

A 片是否必然涉及剝削、媚俗、自我物化、父權凝視？當一群女性酷兒投入 A 片的演編導時，A 片的意義如何可以被拆解、被重組，甚至可以做為女性主義運動和基進酷兒性政治的實踐與展示？《尬上女警官》與《3P 行不行》的導演訪談了與她一起並肩開拓酷兒 A 片的



<p>革命伙伴，同時也是幕前幕後的劇組人員。她們透過豐厚的性/別知識底蘊和對性再現的犀利思辨，帶領我們從身體思考性的愉悅、權力、與政治。</p>	
--------------------------------------------------------------------------	--

～國立東華大學英美語文學系敬邀～